



Démystifions la norme européenne sur l'accessibilité numérique

ALAIN VAGNER
DOMINIQUE NAUROY



Retrouvez cette présentation en ligne

Les slides et leur transcription sont disponibles ici :

<https://gd.lu/3WS0z0>





Qui sommes-nous ?



L'accessibilité numérique au Luxembourg : le Service information et presse



Accessibility Luxembourg

- actif depuis 2020
- contrôle la conformité des sites et apps du service public
- sensibilise le grand public et les administrations
- offre une médiation entre les utilisateurs et les administrations





Qu'est-ce que l'accessibilité numérique ?

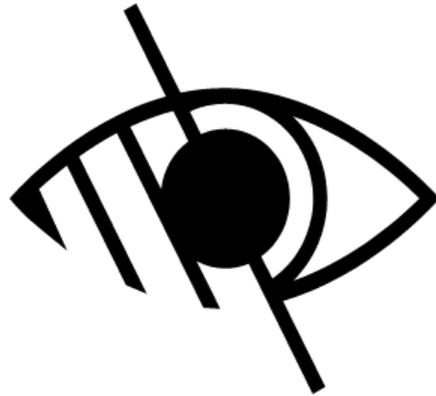


Un but

Garantir à tous, sans discrimination, le même accès à l'information et aux services en ligne, quelle que soit la nature du handicap des personnes et la façon dont chacun consulte l'information.



Pour faire face à des handicaps multiples



Pour adresser les besoins de la population

- Jusqu'à **15% de la population** européenne est en situation de handicap (même proportion au Luxembourg [selon le STATEC](#))
- **Part croissante des seniors** dans la population
- Le handicap **peut advenir à tout âge**, voire surgir dès la naissance, ou être temporaire



Quelques exemples de problèmes d'accessibilité

Sur Luxembourg.voxxeddays.com :-)



Ce que restitue un lecteur d'écran

The image shows a screenshot of a website for 'VOXXED DAY LUXEMBOURG' with an NVDA Speech Viewer overlay. The website content includes the event title, dates (June 19th - 20th, 2025), a description, and a 'Discover the conference' button. The NVDA Speech Viewer window lists the following elements:

- Screen recording toolbar: grouping
- Start recording: button
- Voxxed Days Luxembourg: document link
- Recording toolbar: button
- System audio unmuted. Select to mute system audio: button
- DesktopWindowXamlSource: To get missing image descriptions, open the context menu.
- June 19th - 20th, 2025
- Voxxed Days Luxembourg - Google Chrome
- Voxxed Days Luxembourg: document link
- + Add to my calendar: check box not checked
- Show Speech Viewer on Startup



Exemples de problèmes d'accessibilité

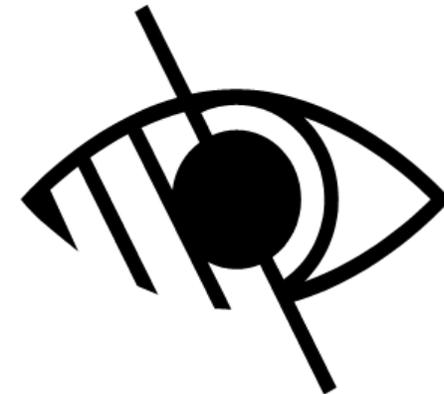
Vue

Pour les non-voyants

- Des images sans alternative textuelle
- Des liens “vides”

Pour les malvoyants

- Des contrastes des textes sur le fond insuffisants



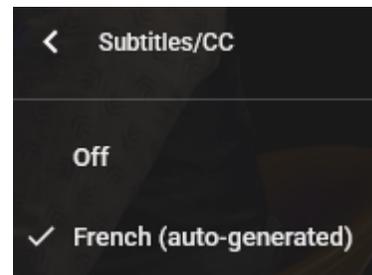
Accueil [Thématiques/CFP](#) Programme Inscription



Quelques exemples de problèmes d'accessibilité Ouïe

Pour les sourds et malentendants

- Des vidéos non / mal sous-titrées



Quelques exemples de problèmes d'accessibilité Attention

Pour les personnes avec **troubles cognitifs ou de l'attention**

- Des animations qu'on ne peut mettre en pause



Oratrices/Orateurs 2025

 <p>Alain Vagner Information and press service of the Luxembourg</p>	 <p>Alexandre Moray Takima</p>	 <p>Alexius Dionysius Diakogiannis EIB - European Investment Bank</p>	 <p>Baruch Sadogursky TuxCare</p>
--	--	---	---



Quelques exemples de problèmes d'accessibilité

Motricité

Pour les handicapés moteur

- Le focus clavier n'est pas visible sur tous les éléments interactifs





Liste non exhaustive !





Ok, mais...

Comment rendre nos sites accessibles ?
Quelles sont les règles à respecter ?





EN 301549



EN 301 549 V3.2.1 (2021-03)



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Service information et presse

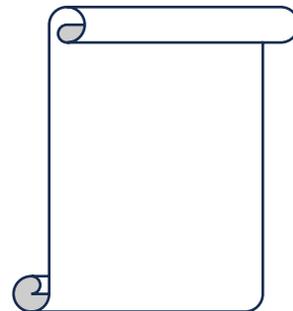


Accessibility requirements for ICT products and services



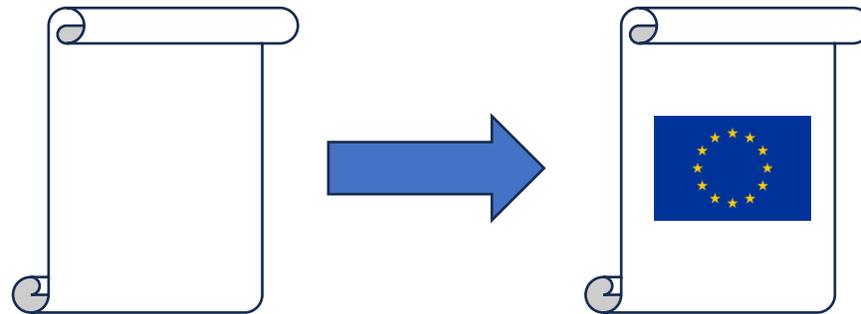
Qu'est-ce qu'une norme ?

- Spécifications techniques officielles
- Sert à **prouver** le respect d'exigences légales
- Lignes directrices **facultatives**
- Issues d'un **consensus** d'expert•es



Qu'est-ce qu'une norme européenne harmonisée ?

- Entre en vigueur après **publication au Journal Officiel**
- **Niveau d'exigence identique** dans toute l'Europe
- **Facilite l'accès au marché européen**



Contexte légal de l'accessibilité en Europe

2 législations européennes

- Web Accessibility Directive (WAD)
- European Accessibility Act (EAA)

En vigueur
depuis le
23/06/21

Entrée en
vigueur
28/06/25



European Accessibility Act 1/2

Produits

- Matériel informatique
- Terminaux en libre service
- Smart TV, box TV
- E-Readers

Services

- Communication électronique
- Services audiovisuels
- Transports
- E-Banking
- E-Books
- E-Commerce
- Numéros d'urgence



European Accessibility Act 2/2

- Secteurs public et privé
- Sanctions prévues en cas de non-conformité
- Organisme en charge du contrôle : OSAPS
- info@osaps.etat.lu



Chronologie de la norme

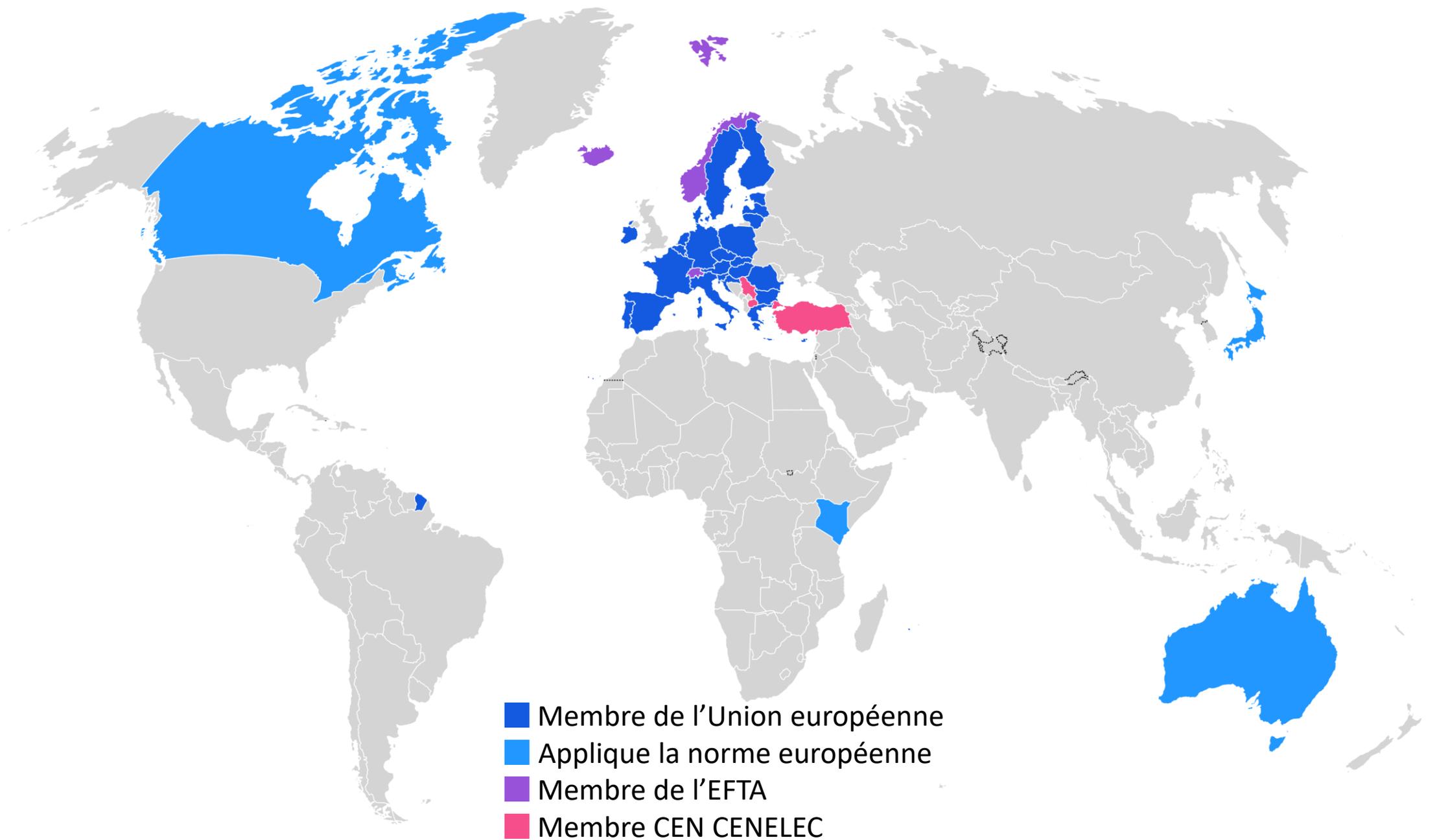


Harmonisée

Harmonisée
WAD

Draft
WAD + EAA





Un outil pour mettre tout le monde d'accord

EN 301549





Comment cette norme est-elle structurée ?



Une norme complexe

- Un scope très large
- 186 pages
- Des références à d'autres normes et standards
- Encore peu d'articles sur le sujet



Photo de Maksym Kaharlytskyi sur Unsplash



L'unité de base : le critère

6.5.5 Visual indicator of audio with video

Where ICT provides two-way voice communication, and includes real-time video functionality, the ICT shall provide a real-time visual indicator of audio activity.

NOTE 1: The visual indicator may be a simple visual dot or LED, or other type of on/off indicator, that flickers to reflect audio activity.

NOTE 2: Without this indication a person who lacks the ability to hear does not know when someone is talking.



Les composantes d'un critère

Identifiant



6.5.5

Titre



Visual indicator of audio with video

Préconditions



Where ICT provides two-way voice communication, and includes real-time video functionality, the ICT shall provide a

Évaluation



real-time visual indicator of audio activity.

Notes



NOTE 1: The visual indicator may be a simple visual dot or LED, or other type of on/off indicator, that flickers to reflect audio activity.

NOTE 2: Without this indication a person who lacks the ability to hear does not know when someone is talking.



La procédure de test d'un critère

Identifiant



C.6.5.5

Titre



Visual indicator of audio with video

Préconditions



Procédure
d'évaluation
détaillée



Notes



Type of assessment	Inspection
Pre-conditions	1. ICT provides two-way voice communication. 2. ICT has real-time video capabilities.
Procedure	1. ICT under test is connected to another ICT providing two-way voice communication that is compatible with the voice communication on the ICT under test. 2. A person speaks into the other ICT. 3. Check by observation whether there is a real-time visual indicator of audio activity.
Result	Pass: Check 3 is true Fail: Check 3 is false Not applicable: Pre-condition 1 or 2 is not met
NOTE:	The indicator should flicker in real time in a way that reflects the audio activity.

La thématique : regroupe des critères

Thématique **12** : Documentation and support services

Critères :

12.1.1 Accessibility and compatibility features

12.1.2 Accessible documentation

12.2.2 Information on accessibility and compatibility features

12.2.3 Effective communication

12.2.4 Accessible documentation





Les thématiques



Thématique 9 : Web



- Référence aux critères [WCAG](#) de niveau A et AA

Exemple :

9.1.4.3

Contrast (minimum)

Where ICT is a web page, it shall satisfy [WCAG 2.1 Success Criterion 1.4.3 Contrast \(Minimum\)](#).

Est-ce lisible ?



WCAG ?



Web Content Accessibility Guidelines

- Standard du W3C
- Scope : le Web !
- Depuis 1999
- 78 critères sur 3 niveaux : A, AA, AAA

W3C Recommendation

Web Content Accessibility Guidelines (WCAG) 2.1

W3C Recommendation 06 May 2025

▼ More details about this document

This version:
<https://www.w3.org/TR/2025/REC-WCAG21-20250506/>

Latest published version:
<https://www.w3.org/TR/WCAG21/>

Latest editor's draft:
<https://w3c.github.io/wcag/guidelines/>

History:
<https://www.w3.org/standards/history/WCAG21/>
[Commit history](#)

Implementation report:
<https://www.w3.org/WAI/WCAG21/implementation-report/>

Previous Recommendation:
<https://www.w3.org/TR/WCAG20/>

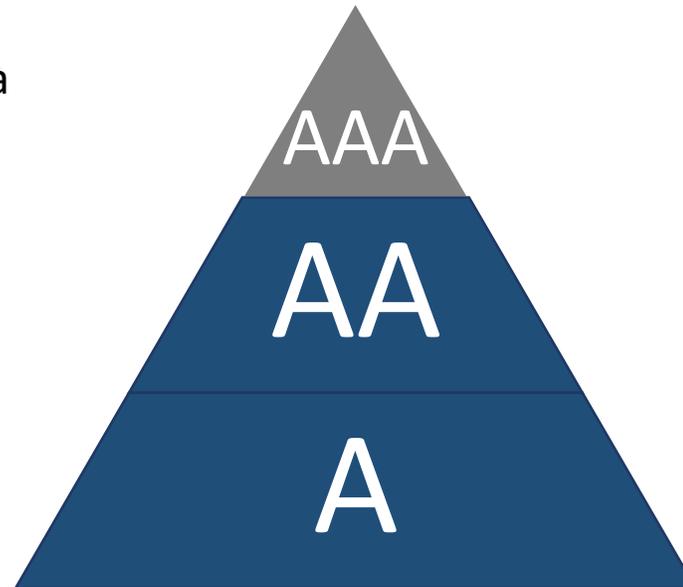


Niveaux ?

Critères ne s'appliquant pas à toutes les ressources web

Critères s'appliquant à toutes les ressources web

Critères **essentiels** s'appliquent à toutes les ressources web



Niveau facultatif

Niveaux obligatoires



Niveaux ? Des exemples

Définition de chaque abréviation

AAA

Niveau facultatif

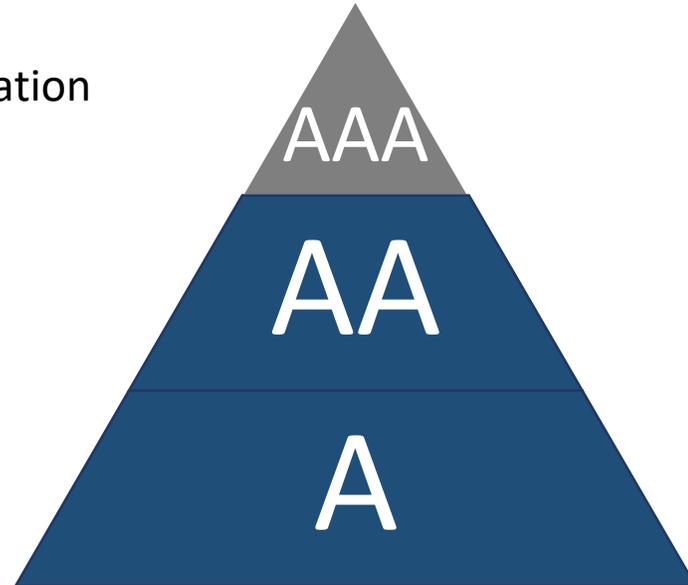
Contrastes de couleurs
suffisants

AA

Niveaux obligatoires

Pas d'effet de flash

A



Thématique 10 : Documents non-Web



- Scope : documents bureautiques, PDF, eBooks
- Issu de [WCAG2ICT](#), un guide pour appliquer WCAG hors du Web
- Niveaux A et AA
- Suppression de certains critères (“Void”)



Thématique 11 : Logiciels



- Scope : Applications desktop et mobiles
- Issu de [WCAG2ICT](#)
- Comme la thématique 10. Documents non-Web



Les thématiques méconnues



- 5. Exigences génériques
- 6. Communication en temps réel
- 7. Vidéo
- 8. Hardware
- 12. Documentation et services supports
- 13. Services d'urgence

Exemples de critères hors WCAG 1/3



Lecteurs vidéo : bouton d'activation des sous-titres & audio description au même niveau que les fonctionnalités principales, ex : play/pause. (critère 7.3)



Exemples de critères hors WCAG 3/3



Identification biométrique : proposer une alternative qui ne repose pas sur une caractéristique biologique, ou sur une caractéristique biologique suffisamment différente. (critère 5.3)





Quels critères appliquer ?



Les listes de critères à appliquer

- Tableau A.1 = pour les sites Web
- Tableau A.2 = pour les applications mobiles



Les listes de critères

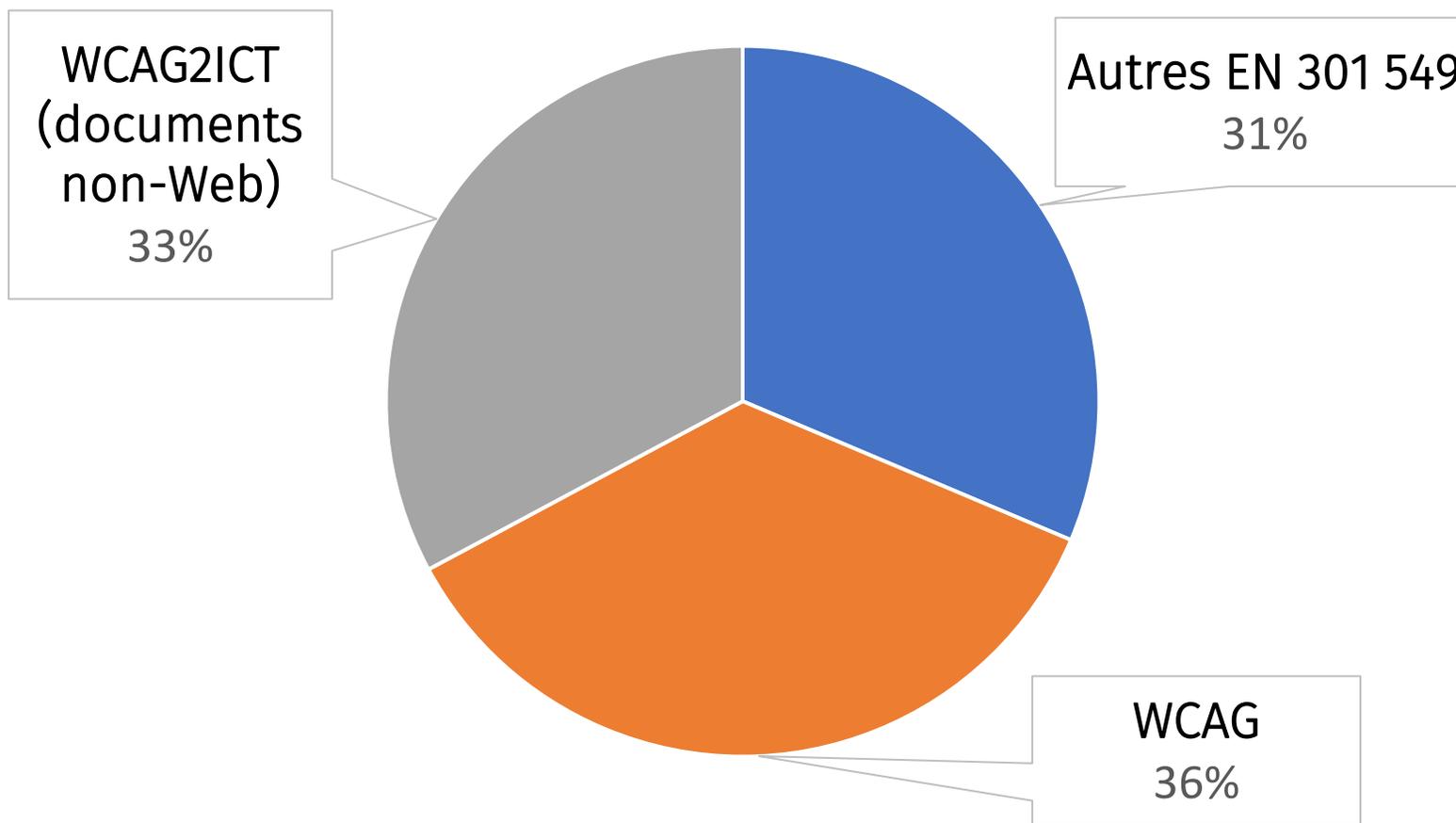
Table A.1: Web Content - relationship between the present document and the essential requirements of Directive 2016/2102/EU

Requirement						Requirement conditionality		Assessment
No.	Clause of the present document	Essential requirements of Directive 2016/2102				Conditional or Unconditional	Condition	Clause of the present document
		Perceivable	Operable	Understandable	Robust			
1	5.2 Activation of accessibility features	✓	✓	✓	✓	C	Where web content has documented accessibility features	C.5.2
2	5.3 Biometrics		✓			C	Where web content uses biological characteristics	C.5.3
3	5.4 Preservation of accessibility information during conversion	✓		✓	✓	C	Where web content converts information or communication	C.5.4
4	6.1 Audio bandwidth for speech	✓				C	Where web pages provide two-way voice communication	C.6.1



Suffit-il de tester seulement WCAG ?

Critères pour l'évaluation d'un site Web





La future mise à jour de la norme



La future mise à jour de la norme

La [roadmap](#) de publication

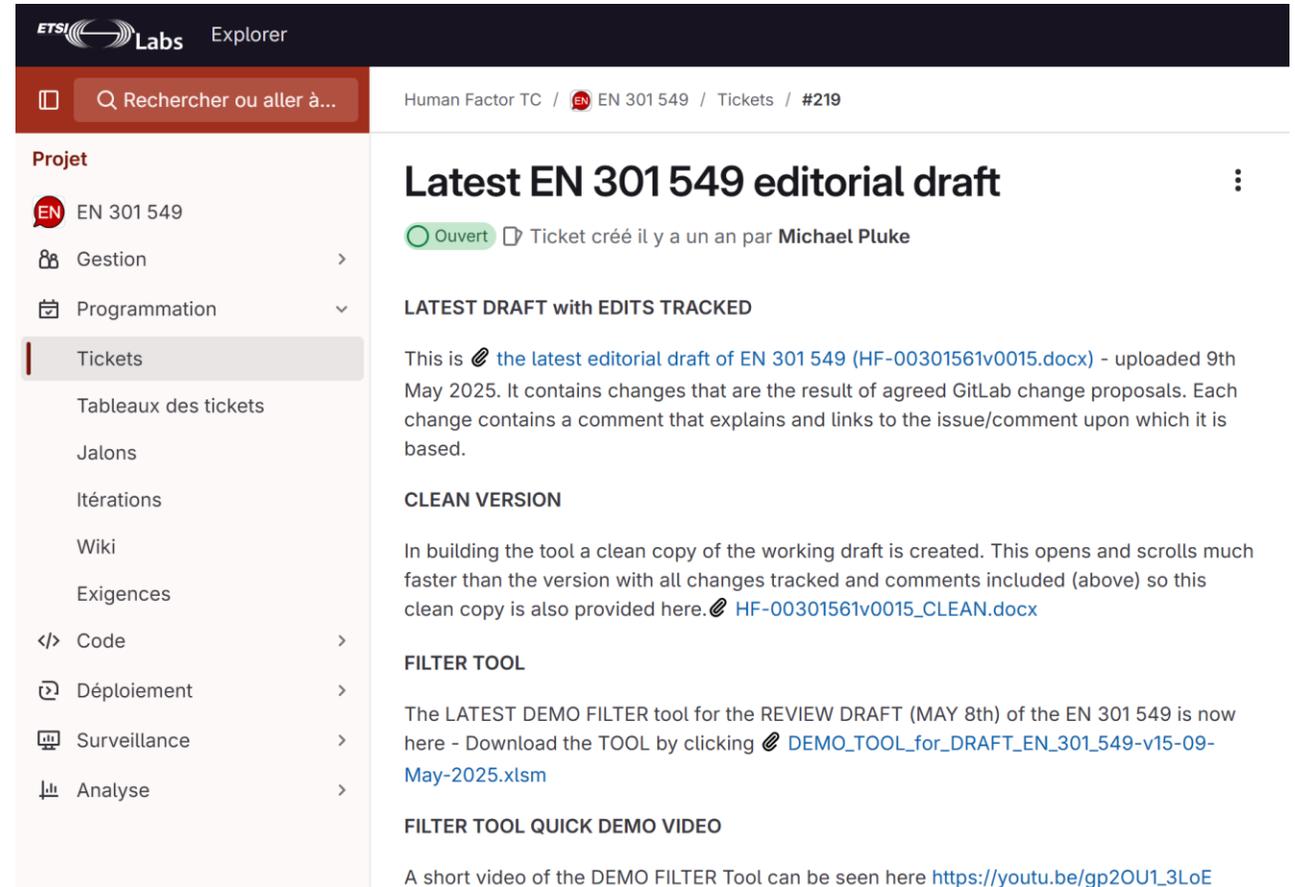
Entrée en vigueur prévue :
 22 mai 2026

6	Final draft 		2025-05-07	2025-05-09	0.0.15
7 V	EC assessment before AP requested		2025-05-16		
7 Vr	EC assessment before AP received		2025-06-16		
7 W	Draft after EC comments				
7 X	Resolution of EC comments				
8	TB approval		2025-07-07		
8 A	Draft receipt by ETSI Secretariat		2025-07-15		
9 SRA	Deliverable approval procedure initiated	EV	2025-07-21		
9 SRB	Closing of approval procedure		2025-10-21		
9 CA	Start of comments categ. Assessment				
9 CB	End of comments categ. Assessment				
9 CC	Start of TB review after AP comments				
9 Cv	EC assessment before WNV requested				
9 Cvr	EC assessment before WNV received				
9 Cw	Draft after EC comments				
9 Cx	Resolution of EC comments				
9 DaA	Start of TB approval process		2025-10-28		
9 DaB	End of TB approval process		2025-11-23		
9 Da	TB approval for WNV		2025-11-23		
9 E	Draft receipt by ETSI Secretariat		2025-11-30		
10 F	Start of Vote	V	2025-12-08		
10 G	End of Vote		2026-02-08		
11	Vote result determination (adopted)		2026-02-15		
12	Publication	PU	2026-02-15		4.1.1
12 V	Delivery to the EC		2026-02-22		
12 W	Citation in the OJ		2026-05-22		

La future mise à jour de la norme

<https://labs.etsi.org/rep/HF/en301549>

Les drafts sont disponibles en ligne sur Gitlab



The screenshot shows the ETSI Labs Explorer interface. The top navigation bar includes the ETSI Labs logo and the word 'Explorer'. Below this is a search bar with the placeholder text 'Rechercher ou aller à...'. The main content area is divided into a left sidebar and a main panel. The sidebar, under the heading 'Projet', lists various project management tools: EN 301 549, Gestion, Programmation, Tickets (highlighted), Tableaux des tickets, Jalons, Itérations, Wiki, Exigences, Code, Déploiement, Surveillance, and Analyse. The main panel displays a ticket titled 'Latest EN 301 549 editorial draft' with a status of 'Ouvert' (Open) and a creation date of 'il y a un an' (one year ago) by 'Michael Pluke'. The ticket content includes a section for the 'LATEST DRAFT with EDITS TRACKED', a 'CLEAN VERSION' section, and a 'FILTER TOOL' section. The 'FILTER TOOL' section mentions a 'LATEST DEMO FILTER tool' and provides a link to download it. A 'FILTER TOOL QUICK DEMO VIDEO' section also provides a link to a YouTube video.



La future mise à jour de la norme Alignement avec WCAG 2.2 et WCAG2ICT

WCAG 2.2 et WCAG2ICT
révisés en 2024

The screenshot shows the W3C Web Accessibility Initiative (WAI) website. The header includes the W3C logo and the text 'Web Accessibility Initiative WAI' with the tagline 'Strategies, standards, resources to make the Web accessible to people with disabilities'. Navigation links include 'Get Involved' and 'About W3C WAI'. A secondary navigation bar lists 'Accessibility Fundamentals', 'Planning & Policies', 'Design & Develop', 'Test & Evaluate', and 'Teach & Advocate'. The main content area is titled 'What's New in WCAG 2.2' and features a 'Summary' section stating that the page lists new success criteria in WCAG 2.2, with a bulleted list: 'A brief introduction of what to do and why it's important', 'Quotes from [personas](#) to help you understand some aspects of the success criteria', and 'Links to Understanding documents that explain the success criteria in detail and provide more'. Below the summary is a 'Page Contents' section with a bulleted list of links: 'Introduction' (with sub-link 'Changes from WCAG 2.1 to WCAG 2.2'), 'Guideline 2.4 Navigable' (with sub-links '2.4.11 Focus Not Obscured (Minimum) (AA)', '2.4.12 Focus Not Obscured (Enhanced) (AAA)', and '2.4.13 Focus Appearance (AAA)'), 'Guideline 2.5 Input Modalities' (with sub-links '2.5.7 Dragging Movements (AA)' and '2.5.8 Target Size (Minimum) (AA)'), 'Guideline 3.2 Predictable' (with sub-link '3.2.6 Consistent Help (A)'), and 'Guideline 3.3 Input Assistance' (with sub-links '3.3.7 Redundant Entry (A)', '3.3.8 Accessible Authentication (Minimum) (AA)', and '3.3.9 Accessible Authentication (Enhanced) (AAA)'). On the left side of the page, there is a 'Standards/Guidelines' sidebar with a list of links: 'Web Content - WCAG 2' (with sub-links 'How to Meet WCAG 2 (Quick Reference)', 'At a Glance', 'The Documents', and 'Applying to Non-Web ICT'), 'New In 2.2' (highlighted), 'New in 2.1', 'Translations', 'Commenting', 'Conformance Logos', 'FAQ', 'WCAG 3 Draft', 'Authoring Tools - ATAG', and 'User Agents - UAAG'.



La future mise à jour de la norme

Autres évolutions

- Exigences plus fournies liées à
 - Real-Time Text (RTT) : chat en temps réel, caractère par caractère
 - Total conversation : communication audio / vidéo + RTT



La future mise à jour de la norme EAA : de nouvelles exigences pour les produits et services

Nouvelles tables annexes

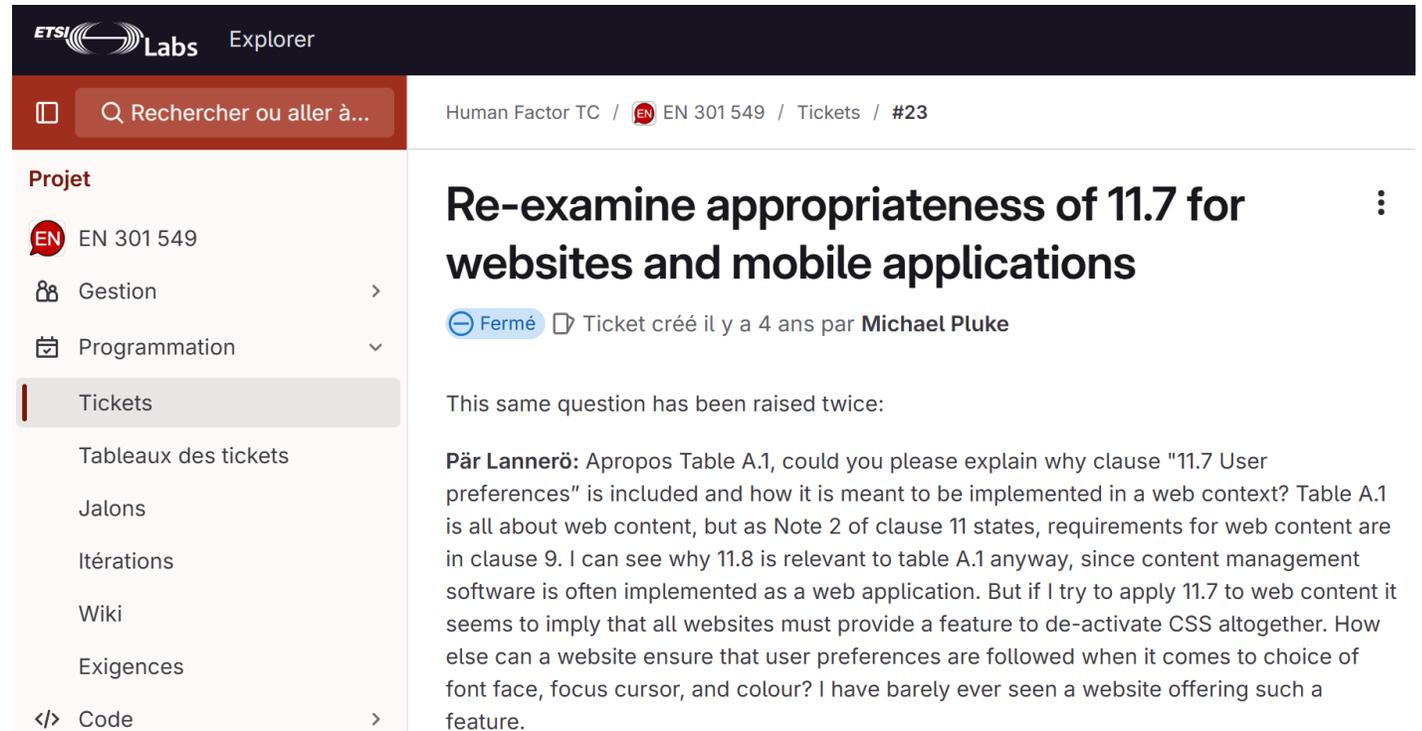
- ZA : listing des critères pour être conforme aux objectifs de la WAD
- ZB : critères en relation avec l'EAA
 - ZB.1 - ZB.3 : relatifs aux produits,
 - ZB.4 - ZB.5 : relatifs aux services



Comment contribuer ?

Des questions,
des remarques ?

 Gitlab de la norme



The screenshot shows the ETSI Labs Explorer interface. The top navigation bar includes the ETSI Labs logo and the word 'Explorer'. Below this is a search bar with the text 'Rechercher ou aller à...'. The main content area is divided into a left sidebar and a main panel. The sidebar, under the heading 'Projet', lists several categories: 'EN 301 549', 'Gestion', 'Programmation', 'Tickets' (which is highlighted), 'Tableaux des tickets', 'Jalons', 'Itérations', 'Wiki', 'Exigences', and 'Code'. The main panel displays a ticket titled 'Re-examine appropriateness of 11.7 for websites and mobile applications'. The ticket is marked as 'Fermé' (Closed) and was created 4 years ago by Michael Pluke. The ticket content discusses the appropriateness of clause 11.7 for web content and mobile applications, mentioning Table A.1 and clause 11.8.



Des référentiels pour mieux appréhender la norme



Trois référentiels pour les services numériques

Des tests pragmatiques basés sur [EN 301 549](#)

- **Web** : [RAWeb](#), 136 critères de contrôle
- **Mobile** : [RAAM](#), 107 critères de contrôle
- **PDF** : [RAPDF](#), 46 critères de contrôle

⇒ tous disponibles sur accessibilite.public.lu

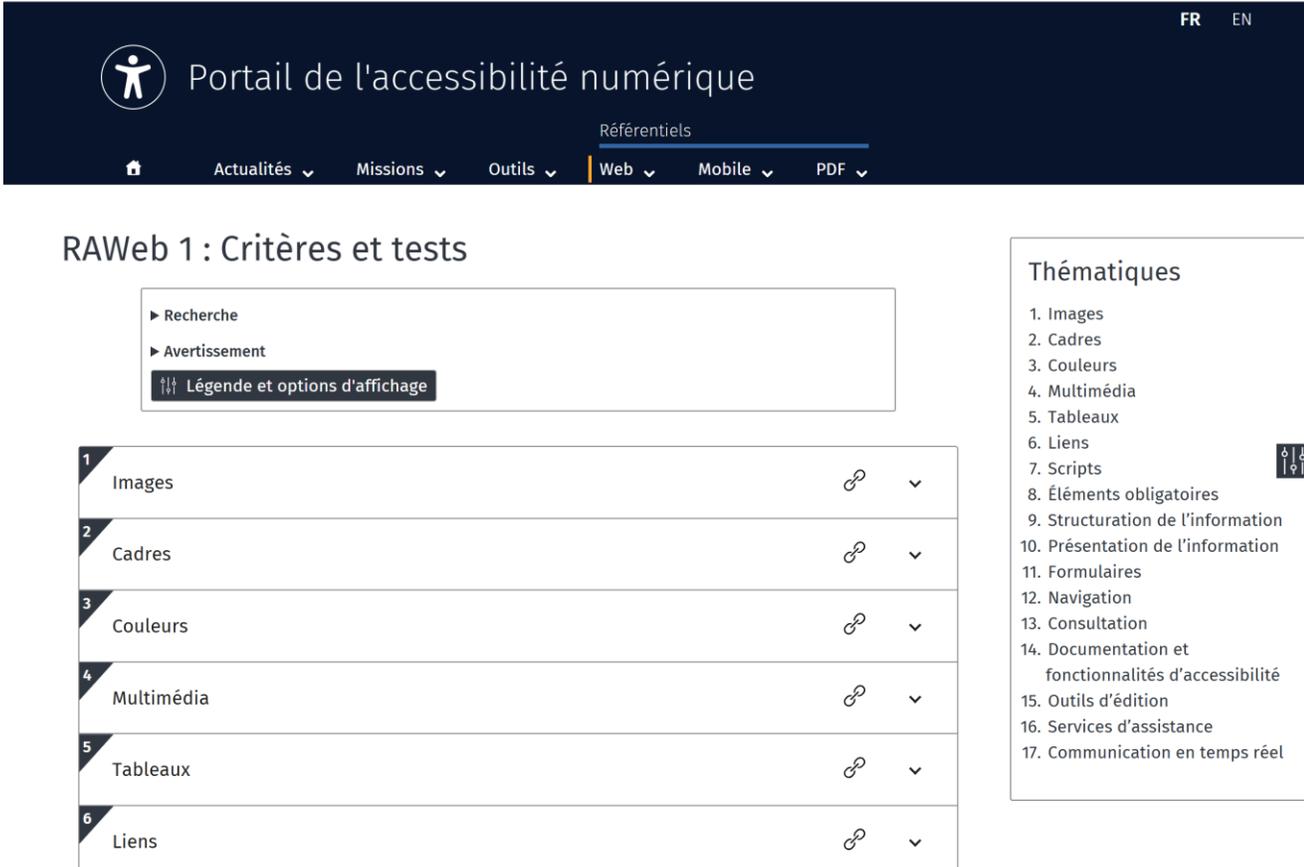
Publics cibles : auditeurs, développeurs, UX



Référentiel Luxembourg RAWeb 1

Mise à jour en cours cette année

- Scope : sites web
- Tests techniques *step by step*
- Méthode complète d'évaluation de la conformité
- Extension du RGAA français
- Couvre toute la norme
- Mapping avec EN 301 549



The screenshot shows the 'Portail de l'accessibilité numérique' website. The header includes the Luxembourg Government logo and the text 'LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG' with language options 'FR' and 'EN'. The main navigation bar contains 'Actualités', 'Missions', 'Outils', 'Web', 'Mobile', and 'PDF'. The 'Web' menu is expanded, showing 'Référentiels' as the selected item. The main content area is titled 'RAWeb 1 : Critères et tests' and features a search bar with options for 'Recherche', 'Avertissement', and 'Légende et options d'affichage'. Below the search bar is a table of criteria:

1	Images	🔗	▼
2	Cadres	🔗	▼
3	Couleurs	🔗	▼
4	Multimédia	🔗	▼
5	Tableaux	🔗	▼
6	Liens	🔗	▼

To the right of the table is a 'Thématiques' sidebar with a list of 17 topics:

1. Images
2. Cadres
3. Couleurs
4. Multimédia
5. Tableaux
6. Liens
7. Scripts
8. Éléments obligatoires
9. Structuration de l'information
10. Présentation de l'information
11. Formulaires
12. Navigation
13. Consultation
14. Documentation et fonctionnalités d'accessibilité
15. Outils d'édition
16. Services d'assistance
17. Communication en temps réel



Exemple : les sous-titres de traduction dans la norme Le critère

EN 301549

7.1.5 Spoken subtitles

Where ICT displays video with synchronized audio, it shall have a mode of operation to provide a spoken output of the available captions, except where the content of the displayed captions is not programmatically determinable.

NOTE 1: Being able to manage speech output range for spoken subtitles independently from general ICT speech is preferable for most users. That is possible when the audio file with spoken subtitle is delivered in a separate audio track and mixed in the end users device.

NOTE 2: Presenting the separate audio track with spoken subtitles in synchronization with the displayed subtitles/captions improves understandability of the subtitles.

NOTE 3: Providing subtitles/captions as separate text-streams, facilitates converting the respective texts into audio.

NOTE 4: Subtitles that are bitmap images are examples where the content of the displayed captions will not be programmatically determinable.



Exemple : les sous-titres de traduction dans la norme Le test

EN 301549

C.7.1.5

Spoken subtitles

Type of assessment	Inspection
Pre-conditions	1. The ICT displays video with synchronized audio. 2. The content of the captions under test are programmatically determinable.
Procedure	1. Check that there is a mode of operation to provide a spoken output of the available captions.
Result	Pass: Check 1 is true Fail: Check 1 is false Not applicable: Pre-condition 1 or 2 is not met



Exemple : les sous-titres de traduction dans RAWeb

Le critère



4.18

Pour chaque média temporel synchronisé pré-enregistré qui possède des sous-titres de traduction synchronisés, ceux-ci peuvent-ils être vocalisés (hors cas particuliers) ? [🔗](#)

AA

Tests ▼

Notes et cas particuliers ▼

Correspondances ▼



Exemple : les sous-titres de traduction dans RAWeb

Le test

4.18

Pour chaque média temporel synchronisé pré-enregistré qui possède des sous-titres de traduction synchronisés, ceux-ci peuvent-ils être vocalisés (hors cas particuliers) ? [🔗](#)

AA



Tests

4.18.1

Chaque média temporel synchronisé pré-enregistré qui possède des sous-titres de traduction synchronisés vérifie-t-il l'une de ces conditions (hors cas particuliers) ? [🔗](#)

- Une piste sonore contenant une vocalisation de l'ensemble des sous-titres de traduction peut être activée par l'utilisateur.
- Une fonctionnalité est disponible qui permet de vocaliser les sous-titres de traduction.
- Les sous-titres de traduction peuvent être vocalisés par les technologies d'assistance.
- Il existe une version alternative contenant une vocalisation de l'ensemble des sous-titres de traduction, accessible via un lien ou bouton adjacent.

Méthodologie du test

Notes et cas particuliers

Correspondances



Exemple : les sous-titres de traduction dans RAWeb

La méthode



Tests

4.18.1 Chaque média temporel synchronisé pré-enregistré qui possède des sous-titres de traduction synchronisés vérifie-t-il l'une de ces conditions (hors cas particuliers) ? [🔗](#)

- Une piste sonore contenant une vocalisation de l'ensemble des sous-titres de traduction peut être activée par l'utilisateur.
- Une fonctionnalité est disponible qui permet de vocaliser les sous-titres de traduction.
- Les sous-titres de traduction peuvent être vocalisés par les technologies d'assistance.
- Il existe une version alternative contenant une vocalisation de l'ensemble des sous-titres de traduction, accessible via un lien ou bouton adjacent.

Méthodologie du test

1. Repérer les médias temporels synchronisés pré-enregistrés avec des sous-titres de traduction.
2. Vérifier la présence d'une piste sonore qui serait la version vocalisée des sous-titres de traduction :
 1. activer la piste sonore ;
 2. vérifier que les sous-titres vocalisés correspondent aux sous-titres affichés.



Exemple : les sous-titres de traduction dans RAWeb

La méthode (suite)



3. Sinon, vérifier la présence d'une fonctionnalité qui permet de vocaliser des sous-titres :

1. Text-to-speech. Certains lecteurs multimédia (par exemple [AblePlayer](#) ou [VideoJS](#)), offrent la possibilité d'ajouter une piste de description sous forme d'un fichier texte (d'une construction similaire à un fichier de sous-titres avec un [horodatage](#)) qui peut être synthétisée grâce à l'API Web Speech des navigateurs (on parle alors de text-to-speech, ou TTS). En activant cette fonctionnalité, c'est le navigateur qui va lire la description. Cette fonctionnalité peut être utilisée pour fournir une version vocalisée des sous-titres, et serait donc considérée comme une implémentation conforme si elle est correctement documentée pour l'utilisateur. Pour la tester :

1. activer la fonctionnalité ;
2. lancer la lecture du contenu multimédia ;
3. vérifier que les textes affichés par ce moyen sont vocalisés.

2. Pistes de description. Certains lecteurs multimédias (par exemple, [AblePlayer](#) ou [BrightCove](#)) offrent la possibilité d'intégrer des pistes de description sous forme d'un fichier texte (d'une construction similaire à un fichier de sous-titres avec un [horodatage](#)) et qui est déclarée dans le code grâce à la balise `<track>` pourvue de l'attribut `kind="descriptions"` et dont l'implémentation finale est pourvue des propriétés suffisantes pour permettre leur restitution par les lecteurs d'écran (présence de la propriété `aria-live` par exemple). Cette fonctionnalité peut être utilisée pour fournir une version des sous-titres qui pourra être vocalisée par les lecteurs d'écran, et serait donc considérée comme une implémentation conforme si elle est correctement documentée pour l'utilisateur. Pour la tester :

1. activer la fonctionnalité ;
2. activer le lecteur d'écran ;



Exemple : les sous-titres de traduction dans RAWeb

La méthode (fin)



4. Sinon :

1. activer les sous-titres de traduction ;
2. activer le lecteur d'écran ;
3. vérifier que les sous-titres vocalisés correspondent aux sous-titres affichés.

5. Sinon :

1. rechercher la présence d'un média alternatif dont la bande son contient les sous-titres de traduction vocalisés ;
2. vérifier que les sous-titres vocalisés correspondent aux sous-titres affichés.

6. Si c'est le cas, le test est validé.

Notes et cas particuliers ▼

Correspondances ▼



Référentiel Luxembourg RAAM 1.1

Mise à jour publiée début 2025

- Scope : applications mobiles



RAAM 1.1 : Critères et tests

- Recherche
- Avertissement
- 🗉 Légende et options d'affichage

1	Éléments graphiques	🔗	▼
2	Couleurs	🔗	▼
3	Multimédia	🔗	▼
4	Tableaux	🔗	▼
5	Composants interactifs	🔗	▼
6	Éléments obligatoires	🔗	▼

Thématiques

1. Éléments graphiques
2. Couleurs
3. Multimédia
4. Tableaux
5. Composants interactifs
6. Éléments obligatoires
7. Structuration de l'information
8. Présentation de l'information
9. Formulaires
10. Navigation
11. Consultation
12. Documentation et fonctionnalités d'accessibilité
13. Outils d'édition
14. Services d'assistance
15. Communication en temps réel

Référentiel Luxembourg RAPDF 1

- Scope : documents PDF



RAPDF 1 : Critères et tests

- Recherche
- Avertissement
- ⌵ ⌴ Légende et options d'affichage

1	Éléments graphiques	🔗	▼
2	Couleur	🔗	▼
3	Tableaux	🔗	▼
4	Liens	🔗	▼
5	Structuration de l'information	🔗	▼
6	Présentation de l'information	🔗	▼

Thématiques

1. Éléments graphiques
2. Couleur
3. Tableaux
4. Liens
5. Structuration de l'information
6. Présentation de l'information
7. Navigation
8. Éléments obligatoires
9. Consultation
10. Formulaire interactif





En conclusion



Pour conclure

- Toutes et tous concernées par l'accessibilité numérique
- Un droit fondamental, des obligations légales
- EN 301 549, un outil pour viser la conformité
- Des référentiels pour vous aider à tester
- Se former, se faire accompagner d'expert·es
- À vous de jouer !





Merci pour votre attention

Vos questions ? Nos réponses !

Nous contacter

accessibilite@sip.etat.lu

<https://accessibilite.public.lu>

Suivre nos actualités :

